

AKADEMIE für ALTE MUSIK
ACCADEMIA di MUSICA ANTICA



Musica Festiva

Alfredo Bernardini, Orchester/orchestra

***Stanley Ritchie, Anne Schumann, Stefano Veggetti,
Paolo Zuccheri, Johannes Hinterholzer, Friedemann Immer***

Bruneck - Brunico (Bz)

07. - 17. Juli /Luglio 2004

Akademie für Alte Musik *Accademia di Musica Antica*

Bruneck, 07.- 17. Juli 2004

Brunico, 07- 17 luglio 2004

Im kulturellen Angebot von Bruneck gelten die Veranstaltungen im Rahmen der Akademie für Alte Musik als besondere musikalische Höhepunkte. Sie bilden eine tragende Säule im kulturellen Leben der Michael-Pacher Stadt. Die Stadt Bruneck bietet mit dem Ragenhaus und dem Schloss Bruneck den entsprechenden architektonischen Rahmen für die Pflege und Ausübung Alter Musik. Der veranstaltende Arbeitskreis "Das Fenster" lädt Künstlerinnen und Künstler nach Bruneck ein und ermöglicht ihnen, neue Erfahrungen zu sammeln für die persönliche musikalische Entwicklung.

Die Früchte der Arbeit werden dem Publikum als Hörerlebnis auf höchstem Niveau geboten.

Die Stadtgemeinde Bruneck wünscht den TeilnehmerInnen einen angenehmen Aufenthalt in unserer Stadt, dem Publikum Konzerte mit besonderem Klangerlebnis.

Tra la varie iniziative culturali di Brunico l'Accademia di Musica Antica costituisce un punto culminante ed è ormai divenuta una colonna portante nella vita culturale della città di Michael Pacher. Brunico, con la Casa Ragen ed il suo Castello, offre la cornice architettonica ideale per l'esecuzione della Musica Antica. L'Associazione Das Fenster, che organizza l'Accademia, invita giovani musicisti a raccogliere esperienze nuove per il personale accrescimento musicale. I frutti di questo lavoro vengono presentati al pubblico in concerti di altissimo livello. La città di Brunico augura ai partecipanti un piacevole soggiorno nella nostra città ed al pubblico concerti entusiasmanti.

Die Stadtgemeinde Bruneck
Die Stadträtin
Dr. Brigitte Pezzer

Das Fenster
Dr. Alois Bachmann



Stadtgemeinde Bruneck
Città di Brunico

STIFTUNG SÜDTIROLER SPARKASSE
FONDAZIONE CASSA DI RISPARMIO DI BOLZANO



BRUNECK 
BRUNICO

1854

Dozenten / Docenti



Stanley Ritchie, Violine / Violino, Viola

Stanley Ritchie gilt als einer der führenden Spezialisten der Barockvioline und der klassischen Violine. In seiner Karriere als moderner Violinist spielte er als Konzertmeister im New York City und im Metropolitan Opera Orchestra und als erste Geige mit dem Philadelphia String Quartet. Seit 1982 unterrichtet er an der Indiana University School of Music, wo er auch das Barockorchester leitet. Er hat an vielen renommierten Musikschulen weltweit Meisterklassen abgehalten. Als Solist und Dirigent ist er mit einigen der bekanntesten Ensembles auf historischen Instrumenten aufgetreten, u. a. mit dem Bach Ensemble, der Academy of Ancient Music, der Händel und Haydn Society, Tafelmusic und dem Philharmonia Baroque Orchestra. Seine Aufnahmen umfassen "Concertos from the court of Weimar", Vivaldi's "Concerti opus 11", Mozarts gesamte Klavierquartette und Klaviertrios und Schuberts Klaviertrios mit den Mozartean Players und "Three parts upon a Ground" mit John Holloway, Andrew Manze, Nigel North und John Toll.

Stanley Ritchie è considerato tra i migliori esecutori del repertorio classico e barocco per violino. Durante la sua carriera di esecutore con il violino moderno ha fatto parte, come maestro concertatore, della City di New York e dell' Orchestra del Metropolitan della stessa città e, come primo violino, del Quartetto d'archi di Philadelphia. Dal 1982 insegna violino barocco presso la scuola di Musica dell'Indiana (Usa), nella quale è direttore dell'orchestra barocca. Ha tenuto innumerevoli master classes in tutto il mondo sulla prassi esecutiva sul violino barocco. Come solista e direttore, ha partecipato a produzioni con famosi Ensembles, quali il Bach Ensembles, L'Academy of Ancient Music, la Haendel & Haydn Society, la Tafelmusik e la Philharmonia Baroque Orchestra. Tra le sue incisioni: "Concerti dalla corte di Weimar" con Joshua Rifkin ed il Bach Ensemble, "Concerti op. 11 di Vivaldi" con Ch. Hogwood e la Academy of Ancient Music, l'opera completa dei quartetti ed i terzetti per pianoforte di Mozart e quelli di Schubert con i Mozartean Players ed ancora "Three Parts upon a Ground" con John Holloway e Andrew Manze, Nigel North e John Toll.



Anne Schumann, Violine / Violino, Viola

Anne Schumann studierte moderne Violine an den Musikhochschulen Weimar und Dresden.

1989 wurde sie Mitglied des Gewandhausorchesters zu Leipzig. Seit 1993 spielt sie als freischaffende Barockgeigerin vorrangig in England (The English Baroque Soloists, The English Concert u.a.) In Leipzig gründete sie ihr eigenes Ensemble, die Chursächsische Kapelle Leipzig welches sich besonders der Aufführung vergessener Kammermusikwerke widmet. Mehrere Jahre war sie Konzertmeisterin des Europäischen Barockorchesters. Neben ihrer Beschäftigung mit historischer Geigenliteratur erarbeitet sie gern neues Repertoire für die Viola d'amore.

Anne Schumann ha studiato violino a Weimar ed a Dresda. Nel 1989 entra a far parte dell'orchestra del Gewandhausorchester di Lipsia. Dal 1993 si dedica al violino barocco, ed è attiva soprattutto in Inghilterra (The English Baroque Soloists, The English Concert). A Lipsia ha fondato un proprio

gruppo cameristico, la Chursächsische Kapelle Leipzig, col quale suona musiche poco eseguite del periodo barocco. Per vari anni è stata primo violino dell' Orchestra Barocca Europea.

Insieme allo studio della letteratura violinistica antica si interessa del repertorio per la viola d'amore.



Stefano Veggetti, Violoncello

Stefano Veggetti erlangte das Diplom in Violoncello am Konservatorium von L'Aquila, anschließend erhielt er ein Studienstipendium, um sich bei Orlando Cole in Philadelphia (USA) fortzubilden. Vom Klang der historischen Streichinstrumente fasziniert, besuchte er Meisterkurse mit Anner Bijlsma und spielt heute als Solist und in kammemusikalischen Formationen mit Musikern, die auf historische Aufführungspraxis spezialisiert sind (A. Bijlsma, Alfredo Bernardini, Stanley Ritchie, L'Archibudelli) in Europa, Mexiko, Kanada und den USA.

Als Leiter des Ensembles Cordia versucht er, interessante Programme mit hervorragenden Solisten (Roberta Invernizzi, Gabriele Cassone, La Venexiana) mit großer Sorgfalt

auf Klangreichtum und Musizierfreude aufzuführen. Rundfunkaufnahmen für RAI, RDE, Einspielungen für „Nuova Era“ und Opus 111. Stefano Veggetti ist Dozent für Barockcello am Konservatorium von Verona. Er spielt auf dem Violoncello Nicola Gagliano (1737) ex Oblach, das ihm freundlicherweise von der Gräfin Mariuccia Zerilli-Marimò zur Verfügung gestellt wird.

Stefano Veggetti ha conseguito il diploma di violoncello al conservatorio dell'Aquila. In seguito ha ottenuto una borsa di studio con Orlando Cole a Philadelphia (USA). Attratto dal suono degli strumenti ad arco antichi ha frequentato corsi con Anner Bijlsma e suona oggi come solista e in complessi cameristici con musicisti che si sono specializzati sul repertorio della musica antica (A. Bijlsma, A. Bernardini, Stanley Ritchie, L'Archibudelli) in Europa, Mexico, Canada e negli USA.

Come direttore dell'Ensemble Cordia propone programmi musicali scelti dal patrimonio di musiche del periodo barocco e classico meno frequentato collaborando con solisti quali Roberta Invernizzi, Gabriele Cassone, La Venexiana, ponendo grande attenzione alla ricchezza del suono degli strumenti antichi e alla gioia del farli risuonare. Ha inciso per la RAI, per la RDE, per Nuova era e Opus 111.

Insegna violoncello barocco al conservatorio di Verona. Suona il violoncello Nicola Gagliano (1737) ex Oblach, gentilmente concesso gli dalla baronessa Mariuccia Zerilli-Marimò.



Paolo Zuccheri, Violone

Paolo Zuccheri hat mit Prof. Rasi und Prof. Amadio studiert und am Konservatorium von Venedig das Diplom für Kontrabass erlangt. 1995 gewann er das Vorspiel für das EUBO und hatte so die Möglichkeit, unter der Leitung von Roy Goodman, Monica Huggett, Andrew Manze, Lars Ulrik Mortensen, Jaap Ter Linden, Love Persoon, Mark Vallon, Antony Robson, Mark Minkowsky in Europa, Afrika, Malta aufzutreten. Seit 1996 spielt er regelmäßig mit "Les Musiciens du Louvre" unter der Leitung von Mark Minkowsky in bedeutenden Festivals, u.a. "Festival international d'art

lyrique d'Aix en Provence" (L'incoronazione di Poppea di Claudio Monteverdi), Wiener Konzerthaus, Opéra de Paris, Concertgebouw (Amsterdam) und hat für die Deutsche Grammophone Archiv Produktion Werke von J.Ph.Rameau, Lully, Charpentier, Händel, Corelli, Bach eingespielt. Im Februar 2001 war er mit "Les musiciens du Louvre" in Indonesien (Jakarta), auf den Philippinen (Manila), in Singapur und in Kambogia (Phnom Pen), um Konzerte und Seminare zum Thema "Das barocke Europa" abzuhalten.

Paolo Zuccheri ha studiato Contrabbasso con il Prof. Rasi ed Amadio diplomandosi brillantemente al Conservatorio "B. Marcello di Venezia". Nel 1995 vince l'audizione per l'E.U.B.O. (Orchestra barocca della Comunità Europea). Questa esperienza gli offre l'opportunità di venire a contatto con direttori e musicisti di fama quali Roy Goodman, Monica Huggett, Andrew Manze, Lars Ulrik Mortensen, Jaap Ter Linden, Love Persoon, Mark Vallon, Antony Robson, Mark Minkowsky suonando nelle sale concertistiche più prestigiose di tutta Europa, Africa, Malta. Nel 1996 vince l'audizione per 1° Contrabbasso nel gruppo Francese con strumenti originali "Les Musiciens du Louvre" diretto da Mark Minkowsky. Con quest'ultimo partecipa regolarmente ai più importanti Festivals di musica antica europei ed internazionali quali "Festival international d'art lyrique di Aix en Provence" (L'incoronazione di Poppea di Claudio Monteverdi), Wiener Konzerthaus di Vienna, Opera di Parigi, Concertgebouw di Amsterdam. Ha realizzato incisioni discografiche di opera barocca francese, J.Ph.Rameau, Lully, Charpentier, e di altri compositori quali Handel, Corelli, Bach per la casa Tedesca Deutsche Grammophone Archiv production. Nel febbraio 2001, insieme ad un ristretto gruppo a parti reali de Les musiciens du Louvre, ha partecipato ad una tournée, intitolata "Europe baroque", esibendosi in Indonesia (Jakarta), Filippine (Manila), Singapore e Cambogia (Phnom Pen) tenendo delle Masterclass sulla musica barocca europea.



Johannes Hinterholzer, Naturhorn/ Corno Naturale (11.07. 17.07.2004)

Johannes Hinterholzer studiò alla "Mozarteum" di Salisburgo sotto la guida del Prof. Josef Mayr e Prof. Radovan Vlatkovic. Ha frequentato i corsi di maestria con Peter Damm e Wolfgang Wilhelm e ha ricevuto lezioni di corno naturale da Anthony Halstead e Andrew Clark. Johannes Hinterholzer ha vinto nel 1998 il primo premio al concorso "Gradus ad Parnassum". Sono seguiti numerosi concerti solistici

di debutto e successivamente con l'Orchestra Mozarteum di Salisburgo, l'Orchestra Bruckner di Linz e l'Orchestra Kammer di Vienna con concerti di Telemann, Mozart, Haydn e R. Strauss. Nel gennaio 2001 ha suonato concerti da solista con l'Orchestra Sinfonica di Berlino, la Camerata di Salisburgo, ecc. Con il corno naturale ha partecipato a numerosi programmi di concerti e con il Concertus Musicus di Nikolaus Harnoncourt e con l'Accademia di Vienna di Martin Haselböck. Dal 1997 è solista dell'Orchestra Mozarteum di Salisburgo e dal gennaio 2000 insegna corno all'Istituto di Conservazione di Linz.

Johannes Hinterholzer ha studiato corno presso il Mozarteum di Salisburgo con Josef Mayr e Radovan Vlatkovic. Ha seguito le lezioni di maestria con Peter Damm e Wolfgang Wilhelm e, per il corno naturale, con Anthony Halstead e Andrew Clark. Nel 1998 è stato premiato con il primo premio al concorso "Gradus ad Parnassum", grazie al quale gli è stata offerta la possibilità di suonare concerti solistici per corno di Telemann, Mozart, Haydn, Strauss con l'Orchestra Mozarteum di Salisburgo, l'Orchestra Bruckner di Linz e l'Orchestra Kammer di Vienna. Nel 2001 ha suonato come corno solista con l'Orchestra Sinfonica di Berlino, la Camerata di Salisburgo ed altri gruppi.

Con il corno naturale ha eseguito, oltre a vari concerti, concerti con Nikolaus Harnoncourt e con la Wiener Akademie (Martin Haselböck). Dal 1997 è solista dell'Orchestra Mozarteum di Salisburgo e dal 2000 insegna corno all'Istituto di Conservazione di Linz.



Friedemann Immer, Naturtrompete/ Tromba Naturale (12.07.-15.07.2004)

è tra i più richiesti trombettisti nel mondo internazionale. Ha dedicato i suoi anni di maturità allo studio della tromba naturale e ha suonato con varie orchestre in tutto il mondo, tra cui l'Orchestra Barock di Friburgo, il Concertus Musicus di Vienna, l'Accademia di Alte Musik di Berlino, la Stagione di Francoforte, l'Academy of Ancient Music, il Boston Baroque, l'Aston Magna di Boston e altri. Ha lavorato con molti direttori, tra cui Nikolaus Harnoncourt, Frans Brüggen, Thomas Hengelbrock, Ton Koopman, Philippe Herreweghe, Markus Creed, Martin Pearlman, Ivor Bolton, Hellmuth Rilling e altri. Da queste collaborazioni sono nate più di 80 incisioni discografiche, e svariate riprese radiofoniche e televisive.

Friedemann Immer dirige il "Trompeten Consort Friedemann Immer", un ensemble specializzato in musica per trombe, timpani e organo. Ha pubblicato con il nome "Edition Immer" musica per trombe e altri strumenti di tutte le epoche con il Musikverlag Spaeth/Schmid GbR di Herrenberg.

Friedemann Immer è professore di tromba all'Università di Musica di Colonia e di tromba barocca al Conservatorio di Amsterdam in Olanda. Inoltre, Friedemann Immer organizza corsi e workshop in varie università di tutto il mondo.

Friedemann Immer è uno dei più richiesti trombettisti del concertismo internazionale

Negli anni '70 si è specializzato sulla tromba naturale e suona oggi con varie orchestre in tutto il mondo, quali la Freiburger Barockorchester, il Concertus Musicus di Vienna, l'Accademia di Alte Musik di Berlino, la Stagione di Francoforte, l'Academy of Ancient Music, il Boston Baroque, l'Aston Magna di Boston, sotto la direzione di Nikolaus Harnoncourt, Frans Brüggen, Thomas Hengelbrock, Ton Koopman, Philippe Herreweghe, Markus Creed, Martin Pearlman, Ivor Bolton, Hellmuth Rilling. Da queste collaborazioni sono nate più di 80 incisioni discografiche, e svariate riprese radiofoniche e televisive.

Friedemann Immer dirige il "Trompeten Consort Friedemann Immer", da lui fondato, gruppo specializzato nel repertorio organico di trombe, timpani e organo. Con i membri di questo gruppo cura un'edizione di musiche per tromba e altri strumenti di tutte le epoche - "Edition Immer" - per la casa Spaeth/Schmid GbR di Herrenberg.



Alfredo Bernardini, Orchester/Orchestra (11.07.-17.07.2004)

Bläserensemble/banda di fiati

Geboren in Rom, lebt seit 1981 in Holland, wo er bei Bruce Haynes und Ku Ebbinge studiert und 1987 das Solistendiplom erlangt. Er hat auf der ganzen Welt konzertiert, mit den Ensembles Hesperion XX, Le Concert des Nations, La Petite Bande, Das Freiburger Barockorchester, The English Concert, Bach Collegium Japan, The Amsterdam Baroque Orchestra.

1989 gründet er zusammen mit den Brüdern Grazzi das Ensemble Zefiro, welches er in größeren Formationen auch dirigiert. Ebenso arbeitet er als Dirigent mit verschiedenen Barockorchestern Europas und mit dem European Union Baroque Orchestra, welchem er im Gründungsjahr 1985 als Oboist angehörte.

Alfredo Bernardini hat etwa 100 Einspielungen für verschiedene Labels und mit dem Ensemble Zefiro einen Dokumentarfilm über Antonio Vivaldi für das belgische Fernsehen aufgenommen.

Seine Studien zur Geschichte der Holzblasinstrumente werden in internationalen Zeitschriften veröffentlicht. Seit 1992 unterrichtet er am Konservatorium von Amsterdam und seit 2002 an der Escola Superior de Musica de Catalunya sowie als Gastprofessor an verschiedenen Konservatorien und Meisterkursen in Europa, Israel, den Vereinigten Staaten.

Nato a Roma, si trasferisce in Olanda nel 1981 per specializzarsi in oboe barocco e musica antica con, tra gli altri, Bruce Haynes e Ku Ebbinge. Nel 1985 è membro dell'Orchestra Barocca dell'Unione Europea al suo primo anno di esistenza. Nel 1987 ottiene il suo diploma di solista presso il Conservatorio Reale dell'Aja. Ha partecipato a concerti in tutti i paesi d'Europa, negli Stati Uniti d'America, in Giappone, Cina, Israele, Egitto, Sudamerica e Australia, come membro o ospite di prestigiose orchestre barocche quali Hesperion XX, Le Concert des Nations, La Petite Bande, Das Freiburger Barockorchester, The English Concert, Bach Collegium Japan, The Amsterdam Baroque Orchestra e altre. Nel 1989 fonda Zefiro insieme ai fratelli Paolo ed Alberto Grazzi, un ensemble dove gli strumenti a fiato hanno un ruolo di primo piano. Ha partecipato a circa 100 registrazioni discografiche. Tra gli altri, il suo CD con concerti per oboe di Vivaldi è stato premiato con il Cannes Classic Award 1995. Nel 1999 ha diretto Zefiro in un documentario su Antonio Vivaldi per la televisione belga. Oltre a guidare Zefiro nella formazione orchestrale, è stato direttore ospite di orchestre barocche in Italia, Spagna, Portogallo, Germania e della European Union Baroque Orchestra in una tournée in Cina, Germania e Spagna nel novembre 2001. Le sue ricerche sulla storia degli strumenti a fiato sono risultate in diversi articoli per riviste internazionali specializzate. Dal 1992 è docente presso il Conservatorio di Amsterdam e dal 2002 presso la Escola Superior de Musica de Catalunya» anche docente ospite presso diversi altri conservatori e corsi estivi in Italia, Francia, Spagna, Portogallo, Germania, Austria, Israele, Stati Uniti ecc.



Teilnehmer der Akademie 2003/Partecipanti Accademia 2003



Ankunft / arrivo

7. Juli 2004, Begrüßung der Teilnehmer um 18.00 Uhr

7 luglio 2004, *saluto ai partecipanti alle ore 18.00*

Ort / luogo

Grundschule/scuola elementare "Josef Bachlechner"

Galileo-Galilei -Straße 5, via Galileo Galilei -BRUNECK /BRUNICO

Orchester/orchestra (11.07.-17.07.2004)

Unter der Leitung von Alfredo Bernardini werden Werke zum Thema "Musica Festiva" einstudiert und aufgeführt. Die aktiven Teilnehmer an dieser Orchesterwerkstatt werden von den Dozenten ausgewählt.

Sotto la direzione di Alfredo Bernardini verranno studiate ed eseguite opere dal tema conduttore "musica festiva". Gli allievi che parteciperanno attivamente allo stage orchestrale verranno selezionati dai docenti.

Stimmhöhe: A = 415 Hz / Diapason: a = 415 Hz

Abschlusskonzerte / concerti finali

15., 17. Juli/luglio 2004

Zwei Korrepetitoren (Orgel/Cembalo) stehen den Teilnehmern für den Einzelunterricht und die Kammermusik zur Verfügung.

Durante il periodo del corso saranno a disposizione 2 corripetitori (cembalo e organo).



Atmung und Körperhaltung beim Musizieren (11.07.-14.07.2004)

Musizieren ist ein Vorgang, der den ganzen Menschen erfasst, und ist möglich, wenn eine Einheit zwischen Körper/Seele, Instrument und Ton erreicht ist.

Susanne Barknowitz erarbeitet in ihrem Seminar durch verschiedene Übungen die Körperhaltung beim Musizieren im Sitzen und Stehen, sowie das Erspüren und Loslassen von Blockierungen und das Durchlassen von innerer und äusserer Bewegung.

Respiro e postura del musicista (11.07.-14.07.2004)

Suonare uno strumento costituisce un'azione che coinvolge l'uomo nella sua totalità ed è resa possibile quando si raggiunge un equilibrio tra corpo, anima, strumento e suono.

Susanne Barknowitz tratterà in questo seminario la postura dei musicisti quando questi suonano seduti o in piedi e cercherà di far prendere coscienza dei blocchi che ostacolano questo equilibrio in modo da scioglierli e lasciar scorrere i movimenti esteriori ed interiori.

Kursgebühren / quote di frequenza

Aktive Teilnahme (außer Fagott) / *partecipante attivo (escluso fagotto)*:

130 Euro - Bläser/*fiati*: 100 Euro;

Fagott/*fagotto*: nur Einschreibung/*solamente iscrizione* 50 Euro

Einschreibengebühr/*quota d'iscrizione*: 50 Euro

Passive Teilnehmer zahlen nur die Einschreibengebühr / *Gli udiori pagano solo la quota d'iscrizione*

Wir bitten Sie, die Einschreibengebühr bei der Anmeldung auf das Konto

”Das Fenster“ Nr. 20.517-6, ABI 08035, CAB 58242 bei RAIFFEISEN

BRUNECK zu überweisen. Bei Überweisungen aus dem Ausland / *per*

bonifici dall'estero: IBAN IT 35 H 08035 58242 0003000 205176 - SWIFT:

RZSBIT21005 (via RLB-RZSBIT 2B). Bei Stornierung bis 20. Juni 2004

erhalten Sie den Beitrag (abzüglich 10% Bearbeitungsgebühr) retourniert.

Anmeldeschluss: 31. Mai 2004

La preghiamo di versare l'importo della quota d'iscrizione all'atto di iscrizione sul conto "Das Fenster" Nr. 20.517-6, ABI 08035, CAB 58242 della RAIFFEISEN BRUNICO. Verrà restituito l'importo (con ritenuta del 10% per spese) se la disdetta verrà comunicata entro il 20 giugno 2004.

Termine delle iscrizioni: 31 maggio 2004

Unterkunft / alloggio

Selbstversorgerhaus "Niedermair" mit Gemeinschaftsküche, -duschen und -WC: 8,60 Euro pro Tag (+ Licht und Gas)

Ostello "Niedermair" con cucina, docce e toilette in comune: 8,60 Euro al giorno (+ luce e gas)

Weitere Unterkunftsmöglichkeiten können durch den Tourismusverein vermittelt werden. *Informazioni su ulteriori alloggi possono essere richieste all'Azienda di Soggiorno.*

Tourismusverein Bruneck/ Azienda di Soggiorno di Brunico

I - 39031 BRUNECK / BRUNICO

Tel: +39-0474-555722; Fax +39-0474-555544

E-mail: info@bruneck.com

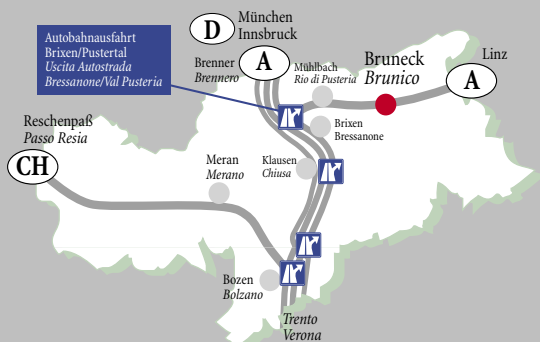
Organisation / organizzazione: "Das Fenster" - Bruneck

Informationen / informazioni:

Tel. +39 347 9607393 - E-mail: musicanticabrunico@tiscali.it

www.bruneck.com

Wie erreicht man Bruneck? *Come si arriva a Brunico?*



Änderungen vorbehalten / *Sono possibili modifiche al programma*

Anmeldeformular / modulo d'iscrizione

bitte schicken an / si prega di spedire a :

Akademie für Alte Musik / *Accademia di Musica Antica*

Frau/Signora Toniatti, via Michael Pacher-Straße, 12, 39031 BRUNECK (I)

E-mail: musicanticabrunico@tiscali.it

Name / Nome

Geburtsdatum / Data di nascita

Nationalität / Nazionalità

Adresse / Indirizzo

Telefon / telefono

Mobil/e

FAX

e-mail

Instrument / strumento

Aktive Teilnahme / partecipante attivo

Zuhörer / uditore

Musikalische Ausbildung / *studi musicali*

- Ich möchte am Seminar für Atemtechnik teilnehmen.
Desidero partecipare al seminario di respiro.
- Ich möchte eine Unterkunft im Selbstversorgerhaus „Niedermais“ vom bis Juli reservieren.
- Vorrei prenotare un posto nell'ostello „Niedermais“ dalal..... luglio.*
- Die Einzahlungsbestätigung liegt bei.
Allego la ricevuta del versamento.

Datum/ *data* Unterschrift / *firma*

Anmeldeschluß: 31. Mai 2004 - *scadenza delle iscrizioni: 31 maggio 2004*